

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

43RD PARLIAMENT, 1ST SESSION 43E LÉGISLATURE, 1RE SESSION

VOTES AND PROCEEDINGS

PROCÈS-VERBAUX

No. 119

N° 119

Monday
December 4, 2023

Lundi
4 décembre 2023

Hon. Ted Arnott
Speaker

L'hon. Ted Arnott
le président

9:00 A.M.

Prayers

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of **Bill 157**, An Act to amend various Acts in relation to the courts and other justice matters.

Debate arose and after some time, the debate adjourned at 10:13 a.m.

10:15 A.M.

O Canada

Royal Anthem

DEFERRED VOTES

Second Reading of **Bill 148**, An Act to amend the Auditor General Act and Members' Integrity Act, 1994.

Lost on the following division:

Ayes/pour (36)

Andrew	Armstrong	Bell	Blais
Bourgouin	Bowman	Collard	Fife
Fraser	French	Gates	Gélinas
Glover	Gretzky	Harden	Hazell
Hsu	Karpoche	Kernaghan	Mamakwa
Mantha	McCrimmon	McMahon	Pasma
Rakocevic	Sattler	Schreiner	Shamji
Shaw	Stevens	Stiles	Taylor
Vanthof	Vaugeois	West	Wong-Tam

Nays/contre (63)

Anand	Babikian	Barnes	Bouma
Bresee	Byers	Calandra	Cho (Scarborough North)
Cho (Willowdale)	Clark	Coe	Crawford
Cuzzetto	Dixon	Dowie	Downey
Dunlop	Flack	Ford (York South— Weston)	Gallagher Murphy
Ghamari	Gill	Grewal	Hardeman
Harris	Hogarth	Holland	Jones (Chatham-Kent— Leamington)

9 H

Prières

ORDRES DU JOUR

Deuxième lecture du **projet de loi 157**, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les tribunaux et d'autres questions relatives à la justice.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 13, le débat était ajourné.

10 H 15

Ô Canada

Hymne royal

VOTES DIFFÉRÉS

Deuxième lecture du **projet de loi 148**, Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général et la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés.

Rejeté par le vote suivant :

Jordan	Kanapathi	Kerzner	Leardi
Lecce	Lumsden	Martin	McCarthy
McGregor	Pang	Parsa	Pierre
Quinn	Rae	Rickford	Romano
Sabawy	Sandhu	Sarkaria	Sarrazin
Saunderson	Scott	Skelly	Smith (Parry Sound— Muskoka)
Smith (Peterborough— Kawartha)	Smith (Scarborough Centre)	Smith (Thornhill)	Surma
Tangri	Thompson	Tibollo	Triantafilopoulos
Wai	Williams	Yakabuski	

The House recessed at 11:55 a.m.

À 11 h 55, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Standing Committee on Heritage, Infrastructure and Cultural Policy:

Bill 136, An Act to amend the Greenbelt Act, 2005 and certain other Acts, to enact the Duffins Rouge Agricultural Preserve Act, 2023, to repeal an Act and to revoke various regulations.

Reported as amended.

Report adopted.

Ordered for Third Reading.

INTRODUCTION OF GOVERNMENT BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:

Bill 159, An Act to amend the Provincial Animal Welfare Services Act, 2019. Hon. Michael S. Kerzner (Solicitor General).

PETITIONS

No./N°	Petition title/Titre de la pétition
P-31	Replacement workers
P-36	Ehlers Danlos Syndrome (EDS)
P-38	ODSP Rates

13 H

RAPPORTS DE COMITÉS

Comité permanent du patrimoine, de l'infrastructure et de la culture :

Projet de loi 136, Loi modifiant la Loi de 2005 sur la ceinture de verdure et d'autres lois, édictant la Loi de 2023 sur la Réserve agricole de Duffins-Rouge et abrogeant une loi et divers règlements.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Rapport adopté.

Ordonné pour la troisième lecture.

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :

Projet de loi 159, Loi modifiant la Loi de 2019 sur les services provinciaux visant le bien-être des animaux. L'hon. Michael S. Kerzner (Solliciteur général).

PÉTITIONS

No./N°	Petition title/Titre de la pétition	Presented by/Présentée par
P-31	Replacement workers	Jamie West
P-36	Ehlers Danlos Syndrome (EDS)	Jill Andrew
P-38	ODSP Rates	Jill Andrew

P-38	ODSP Rates	Sol Mamakwa
P-110	Hospital staffing	Doly Begum
P-112	Pandemic-related school board expenditures	Jill Andrew
P-132	Safety in bars and restaurants	Peggy Sattler
P-141	Dental care	Jennifer K. French
P-173	Long-term care beds in Sioux Lookout	Doly Begum
P-173	Long-term care beds in Sioux Lookout	Sol Mamakwa

ORDERS OF THE DAY**ORDRES DU JOUR**

Hon. Todd J. McCarthy moved,

L'hon. Todd J. McCarthy a proposé,

That, pursuant to Standing Order 50 and notwithstanding any other Standing Order or special Order of the House relating to **Bill 136**, An Act to amend the Greenbelt Act, 2005 and certain other Acts, to enact the Duffins Rouge Agricultural Preserve Act, 2023, to repeal an Act and to revoke various regulations, **Bill 150**, An Act to enact the Official Plan Adjustments Act, 2023 and to amend the Planning Act with respect to remedies, and **Bill 154**, An Act to enact the Recovery Through Growth Act (City of Toronto), 2023 and the Rebuilding Ontario Place Act, 2023;

That when Bill 136 and Bill 150 are called for Third Reading, one hour of debate shall be allotted to the Third Reading stages of each Bill, with 30 minutes apportioned to the members of His Majesty's Government and 30 minutes to the members of His Majesty's Loyal Opposition; and at the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of each Bill, without further debate or amendment; and

That when Bill 154 is next called as a Government Order, the Speaker shall immediately put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment; and

That Bill 154 shall be Ordered for Third Reading, which Order shall be immediately called; and

That when the Order for Third Reading is called the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of Bill 154 without further debate or amendment; and

That no deferral be permitted on any votes on Bill 136, Bill 150, or Bill 154.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Hon. Todd J. McCarthy moved,

L'hon. Todd J. McCarthy a proposé,

That the motion be amended by adding, "and that, in the case of any division relating to any proceedings on the Bills, the division bells shall be limited to five minutes" at the end of the motion.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

John Vanthof moved,

John Vanthof a proposé,

That the amendment be amended by replacing the words "five minutes" with "one hour".

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Anthony Leardi moved adjournment of the debate.

Anthony Leardi a proposé l'ajournement du débat.

Lost on the following division – Ayes 0, Nays 95

The Acting Speaker (Bhutila Karpoche) informed the House that, in the name of His Majesty the King, Her Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following Bills in her office on December 4, 2023.

Bill 41, An Act to amend the Consumer Reporting Act and the Prevention of and Remedies for Human Trafficking Act, 2017 with respect to certain debts incurred in relation to human trafficking.

Bill 131, An Act to enact the GO Transit Station Funding Act, 2023 and to amend the City of Toronto Act, 2006.

Bill 134, An Act to amend the Development Charges Act, 1997 and the St. Thomas - Central Elgin Boundary Adjustment Act, 2023.

Bill 135, An Act to amend the Connecting Care Act, 2019 with respect to home and community care services and health governance and to make related amendments to other Acts.

Bill 139, An Act to amend various Acts.

Bill 146, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes.

Debate resumed and after some time,

The question was then put.

Vote deferred.

Third Reading of **Bill 142**, An Act to enact the Consumer Protection Act, 2023, to amend the Consumer Reporting Act and to amend or repeal various other Acts.

Debate arose and after some time,

The question was then put.

Carried.

The Bill passed.

Rejetée par le vote suivant – pour 0, contre 95

La présidente suppléante (Bhutila Karpoche) a informé l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté le Roi, Son Honneur la lieutenant-gouverneure a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son bureau le 4 décembre 2023.

Projet de loi 41, Loi modifiant la Loi sur les renseignements concernant le consommateur et la Loi de 2017 sur la prévention de la traite de personnes et les recours en la matière à l'égard de certaines dettes contractées dans un contexte de traite de personnes.

Projet de loi 131, Loi édictant la Loi de 2023 sur le financement des stations du réseau GO et modifiant la Loi de 2006 sur la cité de Toronto.

Projet de loi 134, Loi modifiant la Loi de 1997 sur les redevances d'aménagement et la Loi de 2023 sur la modification des limites territoriales entre St. Thomas et Central Elgin.

Projet de loi 135, Loi modifiant la Loi de 2019 pour des soins interconnectés en ce qui concerne les services de soins à domicile et en milieu communautaire et la gouvernance de la santé et apportant des modifications connexes à d'autres lois.

Projet de loi 139, Loi modifiant diverses lois.

Projet de loi 146, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Le débat a repris et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé.

Troisième lecture du **projet de loi 142**, Loi visant à édicter la Loi de 2023 sur la protection du consommateur, à modifier la Loi sur les renseignements concernant le consommateur et à modifier ou abroger diverses autres lois.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Adoptée.

Le projet de loi est adopté.

At 7:51 p.m., pursuant to Standing Order 9(e), Deputy Government House Leader (Trevor Jones) indicated that no further business would be called and therefore the House adjourned.

À 19 h 51, conformément à l'article 9 e) du Règlement, le leader parlementaire adjoint du gouvernement (Trevor Jones) a indiqué qu'aucune autre affaire ne serait à l'ordre du jour et par conséquent, l'Assemblée a ajourné ses travaux.

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 42(A)

PÉTITIONS DÉPOSÉES CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 42 A) DU RÈGLEMENT

No./N°	Petition title/Titre de la pétition	Presented by/Présentée par
P-83	Chronic pain	Jennifer K. French
P-110	Hospital staffing	Jennifer K. French
P-169	Andy Bathgate Golf Centre	Deepak Anand

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 43

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉES CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 43 DU RÈGLEMENT

No., Suffix/N°, Suffixe	Title/Titre	Date tabled/Date de dépôt
442	Cabinet Office, Certificate pursuant to Standing Order 110(f)(1) re Intended Appointments: December 1, 2023	December 1, 2023
443	Compendia: Hon. Michael S. Kerzner, Bill 159 , An Act to amend the Provincial Animal Welfare Services Act, 2019/L'hon. Michael S. Kerzner, Projet de loi 159 , Loi modifiant la Loi de 2019 sur les services provinciaux visant le bien-être des animaux	December 4, 2023

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

No./N°	Petition title/Titre de la pétition	Presented by/Présentée par	Date tabled/Date de dépôt
P-39	Public service funding and withdrawal of Bill 124	Doly Begum	October 5, 2023
P-106	Minden Hills emergency services	Guy Bourgouin	October 5, 2023
		Lucille Collard	October 5, 2023
		John Fraser	October 5, 2023
		Wayne Gates	October 5, 2023
		Chris Glover	October 5, 2023
			October 31, 2023
	November 1, 2023		
	Bhutila Karpoche	October 5, 2023	

P-106	Minden Hills emergency services	Karen McCrimmon	October 5, 2023
		Tom Rakocevic	October 5, 2023
		Peggy Sattler	October 5, 2023
		Mike Schreiner	October 5, 2023
		Sandy Shaw	October 5, 2023
		Monique Taylor	October 5, 2023
		Kristyn Wong-Tam	October 5, 2023